

# Einladung an die Mitglieder des Schweizerischen Geometervereins = Invitation à MM les membres de la société suisse des géomètres

Autor(en): **Kundert, F.**

Objektyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und  
Kulturtechnik = Revue technique suisse des mensurations et  
améliorations foncières**

Band (Jahr): **29 (1931)**

Heft 5

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## **Société suisse des Géomètres.**

### **Convocation**

à la XXVII<sup>e</sup> Assemblée générale à St-Gall,  
les 6 et 7 juin 1931.

#### **ORDRE DU JOUR:**

- 1° Ouverture et constitution de l'assemblée générale.
- 2° Approbation du procès-verbal de la XXVI<sup>e</sup> assemblée générale 1930 à Neuchâtel.
- 3° Approbation du rapport annuel et des comptes 1930 ainsi que du budget 1931, fixation de la cotisation annuelle.
- 4° Désignation du lieu et de la date de l'assemblée générale de 1932.
- 5° Nomination du président et des membres du comité central, des vérificateurs des comptes ainsi que du rédacteur.
- 6° Formation du personnel auxiliaire, propositions de l'assemblée des délégués.
- 7° Nouveau programme d'études pour les géomètres du registre foncier. Propositions de l'assemblée des délégués.
- 8° Divers.

Nous nous référons au procès-verbal ci-inclus de l'assemblée des délégués de 1931, ainsi qu'à la convocation et au programme pour l'assemblée générale de la section de la Suisse orientale. Vu l'importance de l'ordre du jour et les efforts de la Société des Géomètres de la Suisse Orientale pour rendre la réunion aussi attrayante que possible, nombreux seront sans doute ceux qui répondront à son appel.

Au nom du Comité central de la S. S. G.

Le président: *Bertschmann*. Le greffier: *Rahm*.

### **Einladung**

#### **an die Mitglieder des Schweizerischen Geometervereins.**

Sehr geschätzte Herren Kollegen!

Die Sektion Ostschweiz des Schweiz. Geometervereins ist mit der Durchführung der diesjährigen Hauptversammlung betraut worden. Sie findet am 6./7. Juni in St. Gallen statt.

Derselben vorausgehend wird am 5. und 6. Juni ein Instruktionkurs im Tarif- und Taxationswesen durchgeführt, der von sämtlichen Mitgliedern des Schweiz. Geometervereins besucht werden kann.

Der Schweiz. Verband prakt. Grundbuchgeometer (Gruppe des S. G. V.) hält seine Hauptversammlung am 5. Juni abends ebenfalls in St. Gallen ab.

Für die Hauptversammlung des Schweizerischen Geometervereins, welche am 6. Juni 16.00 Uhr im Großratssaal tagt, ist es uns gelungen, Herrn Vermessungsdirektor Baltensperger in Bern als Referenten zu gewinnen.

Herr Direktor Baltensperger wird sprechen über: „Zwanzig Jahre schweizerische Grundbuchvermessung, Rückblick und Ausblick.“

Die Aktualität des Themas sowohl, wie die Person des Referenten, dürften einen zahlreichen Aufmarsch der Herren Kollegen erwarten lassen.

Wir haben uns sodann bemüht, neben der Arbeit auch das gesellige Beisammensein zum Rechte kommen zu lassen und hoffen zuversichtlich, daß die vorgesehenen Vergnügungsanlässe dazu beitragen werden, den Mitgliedern des Schweiz. Geometervereins mit ihren Damen recht vergnügte Stunden zu bereiten.

Für die Unterhaltung der Damen ist ein Spezialprogramm aufgestellt worden.

Geschätzte Herren Kollegen!

Wir laden Sie hiermit herzlich ein, an der Veranstaltung mit Ihren Damen teilzunehmen, und werden uns freuen, Sie in St. Gallen recht zahlreich begrüßen zu können. Das Programm wird im Laufe der nächsten Tage jedem Mitglied des Schweizerischen Geometervereins direkt zugestellt werden.

Mit kollegialer Begrüßung:

Der Präsident der Sektion Ostschweiz: Der Präsident des Lokalkomitees:

*J. Allenspach.*

*F. Kundert.*

## Invitation

à MM les membres de la Société suisse des Géomètres.

Messieurs et chers collègues,

La Section « Suisse orientale » de la Société suisse des Géomètres a été chargée de l'organisation de l'Assemblée générale de cette année. Elle aura lieu à Saint-Gall les 6 et 7 juin prochains, et sera précédée, les 5 et 6 juin, d'un cours d'instruction concernant les questions de tarif et de taxation. Tous les membres de la Société suisse des Géomètres pourront y participer.

L'Association suisse des Géomètres praticiens (Groupe de la Société suisse des Géomètres) aura son Assemblée générale également à Saint-Gall, le 5 juin au soir.

Pour l'Assemblée générale de la Société suisse des Géomètres, qui siégera le 6 juin, à 16 h, dans la Salle du Grand Conseil, nous avons réussi à obtenir la collaboration de Monsieur le directeur Baltensperger, de Berne, qui a choisi comme sujet de sa conférence:

« Le cadastre suisse. Vingt ans d'expériences. Considérations rétrospectives et perspectives pour l'avenir. »

L'actualité du sujet, ainsi que la personnalité du conférencier ne manqueront certainement pas d'attirer un grand nombre de nos collègues.

Inutile de vous dire, MM, que le programme de notre Assemblée générale prévoit également toute l'ambiance voulue pour la partie récréative, et nous nous plaisons à croire que les membres de la Société suisse des Géomètres et leurs dames passeront, sous tous les rapports, au milieu de nous des heures à la fois agréables et intéressantes.

Un programme récréatif spécial a été élaboré pour les dames.

Nous venons donc vous inviter, chers collègues, ainsi que vos dames, à honorer de votre présence notre manifestation: Vous serez tous les bienvenus. Le programme sera très prochainement adressé à tous les membres de la Société suisse des Géomètres.

Veillez recevoir, Messieurs et chers collègues, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Le Président de la « Section orientale »:

*J. Allenspach.*

Le Président du Comité locale:

*F. Kundert.*

---

## **Zur Frage der Neuordnung der Ausbildung der Grundbuchgeometer.**

Von *S. Bertschmann*, Zentralpräsident des S. G. V.

Es sind etwas mehr als 20 Jahre her, seit vorab im Kreise der Geometerschaft und in der Folge bei Behörden und im Schweizerischen Bauernverband die Ausbildung der Geometer einem lebhaften Meinungs-austausch rief. Der äußere Anlaß dazu war gegeben, indem mit dem Inkrafttreten des Schweizerischen Zivilgesetzbuches das Vermessungswesen zu einem Zweige der Bundesverwaltung erhoben wurde; die innere Begründung lag in der Tatsache der Entwicklung der Katastervermessungen zu einer wissenschaftlichen Disziplin. Hart mußte gekämpft werden für die Forderung der Maturität und die Verlegung des Studiums des Geometers an die Hochschule; die zähe Gegnerschaft des Schweizerischen Bauernverbandes vermochte nur zu bewirken, daß das Studium zur Erlangung der erforderlichen theoretischen Kenntnisse freigegeben wurde.

So haben wir seither die Regelung, daß ein Geometerkandidat sich über den Besitz eines Reifezeugnisses auszuweisen hat, um zu den Prüfungen vor der vom Bundesrat ernannten eidgenössischen Geometerprüfungskommission zugelassen zu werden. Die Kenntnisse, über die er sich für die Erwerbung des eidg. Geometerpatentes ausgewiesen hat, kann der Kandidat sich aneignen, wie und wo er will. Immerhin ist zu sagen, daß sowohl die Eidg. Techn. Hochschule, als die Ingenieurschule in Lausanne Ausbildungsgelegenheiten für den Geometer geschaffen haben; die E. T. H. in einem 5semestrigen Kursus, die Ingenieurschule in Lausanne in einem solchen von 4 Semestern.

Diese Lösung der Ausbildungsfrage war ein Kompromiß, die Mängel desselben waren von einsichtigen Führern der Geometer in dieser Frage vorausgesehen und traten auch bald in Erscheinung. Wir dürfen deshalb die Schöpfer des Werkes nicht tadeln. In weiser Beschränkung wurde das erkämpft, was unter den gegebenen Umständen möglich war. Heute haben wir die Erfahrung für uns und die Pflicht, für Besserung der Verhältnisse besorgt zu sein.

Es kann sich aber nicht nur darum handeln, frühere Unterlassungen nachzuholen; es wird geprüft werden müssen, ob und wieweit sich die